

**DEPARTMENT OF ALCOHOL AND DRUG PROGRAMS**

1700 K STREET  
 SACRAMENTO, CA 95814-4037  
 TDD (916) 445-1942  
 (916) 323-2061

**ADP BULLETIN**

Title

**Bilingual Services Assessment**

Deputy Director Approval

Original signed by:  
 Ann Horn, Deputy Director

Division of Administration

Function:

- Information Management  
 Quality Assurance  
 Service Delivery  
 Fiscal  
 Administration

Issue Date:

12-10-01

Expiration Date:

Issue No.

01-29

Supersedes Bulletin/ADP Letter No.

N/A

**PURPOSE**

This bulletin is to request that county alcohol and drug program administrators and direct Drug Medi-Cal contract providers complete the attached survey regarding bilingual services. Please return the completed survey to the Department no later than **January 18, 2002**.

**DISCUSSION**

The Supplemental Report of the 2001 Budget Act states:

It is the intent of the Legislature that, by March 2, 2002, the Department of Alcohol and Drug Programs shall report to the chairs of the fiscal committees of both houses of the Legislature and the Chair of the Joint Legislative Budget Committee its assessment of the extent to which local agencies receiving funding from the department comply with the Dymally-Alatorre Act and provide services to non-native English monolingual speakers, and further report its actions and recommendations to ensure compliance with the act by those local agencies.

The assessment will encompass two areas: 1) what bilingual services are provided, and 2) the extent of those services.

**REFERENCES**

Dymally-Alatorre Bilingual Services Act of 1973 (Act)  
 California Government Code Sections 7290-7299.8

## **HISTORY**

The Act calls for provision of effective communication between all levels of State Government and the people of the State who are unable to utilize public services because of language barriers. The Act requires that State and local agencies provide information and render services to non-English speaking individuals by employing a sufficient number of qualified bilingual persons. These services include availability of non-English language written materials and a substantial number of qualified bilingual persons in public contact positions or interpreters to ensure the provision of those services and information.

## **QUESTIONS/MAINTENANCE**

If you have any questions regarding this bulletin, please contact Jonathon Graham, Office of Applied Research and Analysis (OARA), at (916) 327-4070 or Samantha Cannon, OARA, at (916) 327-3726.

## **EXHIBITS**

ADP Bilingual Services Survey – County  
ADP Bilingual Services Survey – Providers

## **DISTRIBUTION**

County Alcohol and Drug Program Administrators  
Direct Drug Medi-Cal Contract Providers  
Director's Advisory Council  
Wagerman Associates, Inc.